



Manual de instrucciones
Manual de instruções
Instruction manual
Manuel d'instructions



Microondas

Micro-ondas

Microwave

Micro-ondes

ref. 07413



ES

PT

EN

FR

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Lea atentamente este manual antes de utilizar el aparato y guárdelo para futuras consultas. Para reducir posibles riesgos de incendio, descargas eléctricas o daños personales, tenga en cuenta las siguientes instrucciones:

INFORMACIÓN GENERAL

- ▶ Antes de poner en funcionamiento el aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones. Guarde el manual en un lugar seguro para que pueda consultarlo en cualquier momento.
- ▶ Después de retirar del embalaje, compruebe que el aparato está en buen estado, y si tiene alguna duda, no lo encienda.
- ▶ Póngase en contacto con su distribuidor o vendedor para la devolución del mismo.
- ▶ Este aparato viene embalado para protección contra cualquier daño o daño que se pueda causar por el transporte.
- ▶ El embalaje está formado por plásticos y otros materiales que pueden ser peligrosos, siendo aconsejable mantener fuera del alcance de los niños. Estos materiales son reciclables y deben entregarlos en una unidad del sistema de reciclaje apropiado, respetando las leyes de protección del medio ambiente.
- ▶ Este aparato ha sido concebido solamente para uso doméstico y no debe ser utilizado con ningún otro fin, como por ejemplo en una instalación de nivel comercial, industrial o cualquier otra que no sea residencial.
- ▶ No manipule el aparato con las manos mojadas y tampoco lo sumerja en agua ni en ningún otro líquido.
- ▶ Desconecte el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- ▶ Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas reducidas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato o estén acompañadas por una persona responsable su uso y seguridad.
- ▶ Mantener el aparato fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- ▶ Los niños deben ser supervisados durante el uso, para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- ▶ No continúe usando el aparato si observa que el mismo no funciona correctamente. Apáguelo inmediatamente y busque el fabricante o un servicio técnico autorizado para que un técnico cualificado pueda evaluar el daño y repararlo en su caso.
- ▶ Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o el servicio técnico autorizado a través

de un técnico cualificado para evitar el riesgo de descarga eléctrica.

- ▶ Apague el aparato y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente antes de sustituir cualquier pieza o accesorio, o tocar las partes móviles del aparato.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- ▶ Conecte el aparato únicamente a una fuente de alimentación de CA. El voltaje indicado en la placa de características que esta fijada en el aparato, debe coincidir con el voltaje de la fuente de alimentación.
- ▶ Desconectar siempre el aparato de la toma después de usarlo, para desmontarlo o limpiarlo.
- ▶ Montar y utilizar el aparato siempre en una superficie firme y estable.
- ▶ Nunca coloque el aparato encima o cerca de fuentes de calor, como por ejemplo una cocina a gas / eléctrica o dentro de un horno caliente. Mantenga el cable de alimentación lejos de estas fuentes de calor o de objetos cortantes y afilados.
- ▶ Nunca manipule el cable de alimentación con las manos mojadas.
- ▶ El uso de accesorios o piezas no recomendadas por el fabricante, puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones graves.

- ▶ Este aparato está fabricado para ser utilizado en interiores. Nunca lo utilice al aire libre o partes externas de la casa.

SEGURIDAD ESPECIAL

- ▶ ¡Siempre debe vigilar el aparato mientras esté en uso!
- ▶ Las partes metálicas se pueden calentar. ¡CUIDADO POR EL PELIGRO DE QUEMADURAS!
- ▶ Cuando utilice la unidad por primera vez, es posible que salga humo y/o genere olor. Este humo y olor son completamente inofensivos, desaparecerán después de unos 5-10 minutos de uso.
- ▶ No instale la unidad junto a objetos inflamables (por ejemplo, cortinas, madera, etc.)

PRECAUCIONES

- ▶ Al usar aparatos eléctricos, se deben seguir las precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes:

ADVERTENCIA: *para reducir el riesgo de quemaduras, descargas eléctricas, incendios, lesiones a personas o exposición a energía de microondas excesiva:*

- ▶ Lea todas las instrucciones antes de usar el aparato.
- ▶ Use este aparato solo para el uso previsto como se describe en el manual. No use productos químicos corrosivos o vapores en este aparato. Este aparato está diseñado específicamente para calentar o cocinar. No está diseñado para uso industrial o de laboratorio.
- ▶ No ponga en marcha el microondas cuando esté vacío.
- ▶ No opere con el microondas si tiene un cable o el enchufe dañado, si no funciona correctamente o si se ha dañado o se ha caído. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio.

ADVERTENCIA: *Sólo puede permitir que los niños usen el microondas sin supervisión, cuando se hayan dado las instrucciones adecuadas para que el niño pueda usar el aparato de manera segura y comprenda todos los peligros de un uso incorrecto.*

- ▶ Para reducir el riesgo de incendio del microondas:
 - Al calentar alimentos en recipientes de plástico o papel, revise el microondas con frecuencia para detectar la posibilidad de ignición.
 - Retire los lazos de alambre de las bolsas de papel o plástico antes de colocar la bolsa en el microondas.
 - Si se observa humo, apague o desenchufe el aparato y mantenga la puerta cerrada para sofocar las llamas.
 - No utilice la cavidad con fines de almacenamiento. No deje productos de papel, utensilios de cocina o alimentos en la cavidad cuando no esté en uso.

ADVERTENCIA: *Los líquidos u otros alimentos no deben calentarse en contenedores sellados, ya que pueden explotar.*

- ▶ El calentamiento de la bebida en el microondas puede provocar una ebullición eruptiva retrasada, por lo tanto, se debe tener cuidado al manipular el recipiente.
- ▶ No freír los alimentos en el microondas. El aceite caliente puede dañar las piezas y utensilios del microondas e incluso provocar quemaduras en la piel.
- ▶ Los huevos con cáscara y los huevos duros enteros no deben calentarse en microondas de microondas, ya que pueden explotar incluso después de que el calentamiento por microondas haya

terminado.

- ▶ Perfore los alimentos con pieles gruesas como las patatas, calabazas enteras, manzanas o castañas... antes de cocinar.
- ▶ El contenido de los biberones y los frascos para bebés debe agitarse antes de servir y comprobar la temperatura para evitar quemaduras.
- ▶ Asegúrese que los utensilios utilizados sean adecuados para su uso en microondas. Ya que pueden calentarse debido al calor transferido desde los alimentos calentados. A veces puede necesitar agarres para manipular el utensilio.

ADVERTENCIA: *es peligroso para cualquier persona que no sea una persona capacitada para llevar a cabo cualquier operación de reparación que implique la extracción de cualquier cubierta que brinde protección contra la exposición a la energía de microondas.*

- ▶ Este producto es un equipo ISM del Grupo 2 Clase B. La definición del Grupo 2 que contiene todos los equipos ISM (industriales, científicos y médicos) en los que la energía de radiofrecuencia se genera y / o utiliza intencionalmente en forma de radiación electromagnética para el tratamiento de materiales y equipos de erosión por chispas. Para los equipos de Clase B, son equipos adecuados para su uso en establecimientos domésticos y en establecimientos conectados directamente a una red de suministro de energía de bajo voltaje que abastece edificios utilizados para fines domésticos.
- ▶ Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

ADVERTENCIA: *No instale el microondas sobre o cerca de una estufa u otro electrodoméstico que produzca calor. Si se instala podría dañarse y ocasionar daños muy graves, así como perder la garantía.*

- ▶ No se puede introducir ningún elemento metálico en el microondas.
- ▶ La puerta o la superficie exterior pueden calentarse cuando el aparato está funcionando.
- ▶ El aparato se colocará contra una pared.

ADVERTENCIA: *Si la puerta o los sellos de la puerta están dañados, el microondas no debe funcionar hasta que lo haya reparado una persona competente.*

- ▶ Este aparato no está diseñado para ser operado por medio de un temporizador externo o un sistema de control remoto separado.
- ▶ El microondas es solo para uso doméstico y no para uso comercial.
- ▶ Nunca retire el soporte de distancia en la parte posterior o en los lados, ya que garantiza una distancia mínima de la pared para la circulación de aire.

- Asegure que la mesa giratoria está bien colocada, antes de encender el aparato para evitar daños.

Precaución: *es peligroso reparar el electrodoméstico por una persona que no sea un especialista, ya que para repararlo debe retirarse la cubierta y esta es la que garantiza la protección contra la radiación de microondas. Esto también sucede cuando quiere cambiar el cable de alimentación o la iluminación. Se aconseja que envíe el aparato en estos casos a nuestro servicio técnico.*

- El microondas está diseñado para descongelar y cocinar únicamente alimentos.
- Use guantes si retira cualquier alimento caliente.

¡Atención! *Cuidado con el vapor que se escapará al abrir la puerta del microondas o sacar la tapa que cubre los alimentos, etc.*

- Si se emite humo, apague o desenchufe el aparato y mantenga la puerta cerrada para sofocar.

GUÍA DE INSTALACIÓN

1. Asegúrese de retirar todos los materiales de embalaje del interior y del exterior.

2. **ADVERTENCIA:** Verifique que el microondas no esté dañado, como una puerta desalineada o doblada, sellos de la puerta y superficie de sellado dañados, bisagras y pestillos rotos o flojos y abolladuras dentro de la cavidad o en la puerta. Si hay algún daño, no opere el microondas y comuníquese con personal de servicio calificado.

3. Este microondas debe colocarse sobre una superficie plana y estable para soportar su peso y los alimentos más pesados que puedan cocinarse en él.

4. No coloque el microondas donde se genere calor, humedad o alta humedad, o cerca de materiales combustibles.

5. Para un funcionamiento correcto, el microondas debe tener suficiente flujo de aire. Deje 20cm de espacio sobre el microondas, 10cm en la parte posterior y 5cm en ambos lados. No cubra ni bloquee ninguna abertura en el aparato. No quitar los pies.

6. No opere el microondas sin la bandeja de vidrio, el soporte del rodillo y el eje en sus posiciones adecuadas.

7. Asegúrese de que el cable de alimentación no esté dañado y que no corra debajo del microondas ni sobre ninguna superficie caliente o afilada.

8. El enchufe debe ser fácilmente accesible para poder desenchufarlo fácilmente en caso de emergencia.

9. No use el microondas al aire libre.

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

- Este aparato debe estar conectado a tierra. Este microondas está equipado con un cable y un enchufe que tiene toma a tierra. Debe enchufarse a un receptáculo de pared que esté instalado y conectado a tierra correctamente. En el caso de un cortocircuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica al proporcionar un cable de escape para la corriente eléctrica. Se recomienda que se proporcione un circuito separado que sirva solo al microondas. Usar un alto voltaje es peligroso y puede provocar un incendio u otro accidente que dañe el microondas.

ADVERTENCIA: *El uso incorrecto del enchufe de conexión a tierra puede provocar un riesgo de descarga eléctrica.*

Nota: *Si tiene alguna pregunta sobre la conexión a tierra o las instrucciones eléctricas, consulte a un electricista calificado o persona de servicio.*

- Ni el fabricante ni el distribuidor pueden aceptar ninguna responsabilidad por daños al microondas o lesiones personales que resulten de no observar los procedimientos de conexión eléctrica.
- Los cables en este cable principal están coloreados de acuerdo con el siguiente código:
 - Verde y Amarillo = TIERRA
 - Azul = NEUTRO
 - Marrón = EN VIVO

INTERFERENCIA DE RADIO

- El funcionamiento del microondas puede causar interferencias en su radio, TV o equipo similar. Cuando hay interferencia, puede reducirse o eliminarse tomando las siguientes medidas:
 - Limpie la puerta y la superficie de sellado del microondas.
 - Reoriente la antena receptora de radio o televisión.
 - Reubique el microondas con respecto al receptor.
 - Aleje el microondas del receptor.
 - Enchufe el microondas en un tomacorriente diferente para que el microondas y el receptor estén en diferentes circuitos derivados.

TÉCNICAS DE COCCIÓN

- Organice la comida con cuidado. Coloque las áreas más gruesas hacia el exterior del plato.
- Mire el tiempo de cocción. Cocine por el menor tiempo indicado y agregue más según sea necesario. Los alimentos que se cocinan

ES

PT

EN

FR

demasiado pueden humear o encenderse.

- Cubra los alimentos mientras cocina. Las cubiertas evitan las salpicaduras y ayudan a que los alimentos se cocinen de manera uniforme.
- Voltee los alimentos durante la cocción en microondas para acelerar la cocción de alimentos como pollo, albondigas, hamburguesas...

GUÍA DE UTENSILIOS DE COCINA

- El material ideal como recipiente para microondas es el vidrio, permite que la energía pase a través de él y caliente la comida de manera uniforme.
- Esta prohibido introducir metal en el microondas, por lo que no se deben usar utensilios de metal ni platos con adornos metálicos.
- No utilice productos de papel reciclado cuando cocine en el microondas, ya que pueden contener pequeños fragmentos de metal que pueden provocar chispas y/o incendios.
- Se recomiendan platos redondos/ovalados en lugar de cuadrados/oblongos, ya que la comida en las esquinas tiende a cocinarse demasiado.

UTENSILIOS DE COCINA	COCINAR MICROONDAS	COCINAR GRILL	COMBINAR GRILL-MICRO
Vidrio resistente al calor	si	si	si
Vidrio no resistente al calor	No	No	No
Cerámica resistente al calor.	si	si	si
Plato de plástico apto para microondas	si	No	No
Papel de cocina	si	No	No
Bandeja de metal	No	si	No
Estante de metal	No	si	No
Papel de aluminio y contenedores de papel de aluminio	No	si	No

PANEL DE CONTROL

- El panel de control consta de dos operadores de funciones. Uno es un botón de tiempo y el otro un botón de encendido.

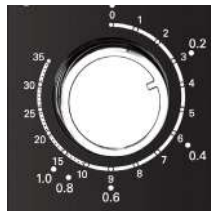
SELECTOR DE POTENCIA / ACCIÓN

- Utiliza este selector para elegir el nivel de potencia de cocción. Es el primer paso para comenzar a cocinar.



SELECTOR DEL TEMPORIZADOR

- Gire el selector para seleccionar el tiempo de cocción deseado de hasta 30 minutos por sesión de cocción.



COCINAR CON MICROONDAS

- Para cocinar con microondas puro, hay seis niveles de potencia entre los cuales elegir el que mejor se adapte para hacer el trabajo en cuestión.

POTENCIA SALIDA	DESCRIPCIÓN
100%	Alto
81%	M. alto
58%	Medicina
36%	Descongelar
18%	Bajo

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Para comenzar una sesión de cocina:

- Coloque los alimentos dentro del microondas y cierre la puerta.
- Gire el selector de potencia para seleccionar un nivel de potencia.
- Gire el selector del temporizador para establecer un tiempo de cocción.

NOTA: Tan pronto como se enciende el temporizador, el microondas comienza a cocinar. Si selecciona menos de un minuto, el microondas no funcionará, debe seleccionar más de un minuto para que se inicie.

PRECAUCIÓN: SIEMPRE GIRE EL SELECTOR DEL TEMPORIZADOR A LA POSICIÓN CERO si los alimentos se retiran del microondas antes de que se complete el tiempo de cocción o cuando el microondas no esté en uso.

COCCIÓN GRILL

- Con la perilla girando en el sentido de las agujas del reloj pasando el nivel más alto de potencia de microondas, el horno pasa a la función de cocción a la parrilla, que es particularmente útil para rebanadas finas de carne, filetes, chuletas, pinchos, salchichas o trozos de pollo. También es adecuado para cocinar sándwiches calientes y platos al grano.

COCINA COMBINADA

- Por su nombre, esta operación de cocción combina la potencia de microondas con la de cocción a la parrilla. La operación se clasifica en tres niveles con diferentes configuraciones de potencia de combinación, como puede ver en la siguiente tabla. Estos son particularmente adecuados para ciertos alimentos y operaciones culinarias. Así como para mantener la crujiente tan deseada de ciertos alimentos.
- La siguiente tabla muestra 3 configuraciones de energía diferentes para programas combinados.

PROGRAMA	COCINAR CON MICROONDAS	COCINAR CON GRILL	PARA COCINAR
Combi 1	30%	70%	Pescado, patatas, gratinados
Combi 2	49%	51%	Budin, tortillas, patatas al horno
Combi 3	67%	33%	Aves de corral

LIMPIEZA Y CUIDADO

1. Apague el microondas y desconecte el cable de alimentación de la pared cuando limpie.
2. Mantenga limpio el interior del microondas. Cuando las salpicaduras de alimentos o los líquidos derramados se adhieran a las paredes del microondas, limpie con un paño húmedo. Se pueden usar detergentes suaves si el microondas se ensucia mucho. Evite usar spray u otros limpiadores fuertes. Pueden manchar, rayar o opacar la superficie de la puerta.
3. El exterior del microondas debe limpiarse con un paño húmedo. Para evitar daños a las partes operativas dentro del microondas, no se debe permitir que el agua se filtre en las aberturas de ventilación.
4. Limpie la puerta y la ventana en ambos lados, los sellos de la puerta y las partes adyacentes con frecuencia con un paño húmedo para eliminar cualquier derrame o salpicadura. No use limpiadores abrasivos.
5. No permita que el panel de control se moje. Limpiar con un paño suave y húmedo. Al limpiar el panel de control, deje la puerta del microondas abierta para evitar que el microondas se encienda accidentalmente.
6. Si se acumula vapor dentro o alrededor de la puerta del microondas, limpie con un paño suave. Esto puede ocurrir cuando el microondas funciona bajo condiciones de alta humedad. Y es normal.
7. En ocasiones es necesario quitar la bandeja de vidrio para limpiarla. Lave la bandeja con agua jabonosa tibia o en el lavavajillas.
8. El anillo giratorio y la base del microondas deben limpiarse regularmente para evitar ruidos excesivos. Simplemente

limpie la superficie inferior del microondas con detergente suave. El anillo giratorio se puede lavar con agua jabonosa suave o en el lavavajillas. Al retirar el anillo del rodillo, asegúrese de reecoloarlo en la posición correcta.

9. Elimine los olores de su microondas combinando una taza de agua con el zumo y la piel de un limón en un recipiente apto para microondas. Enciéndelo durante 5 minutos. Limpie bien y seque con un paño suave.

10. Si la bombilla se quema, comuníquelo al servicio de atención al cliente para reemplazarla.

11. El microondas debe limpiarse regularmente y los depósitos de alimentos deben eliminarse. Si no se mantiene el microondas limpio, se podría deteriorar la superficie, lo que podría afectar negativamente la vida útil de la unidad y provocar una situación peligrosa.

12. No puedes tirar nunca este aparato a la basura doméstica; debe llevarse en el centro de disposición particular provisto por los municipios.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA



Leia este manual com atenção antes de utilizar o aparelho, e guardá-lo para futuras consultas. Para reduzir possíveis riscos de incêndio, descargas elétricas ou danos pessoais, tenha em consideração as seguintes instruções:

INFORMAÇÃO GERAL

- ▶ Antes de colocar o aparelho a funcionar, leia com atenção as seguintes instruções. Guarde o manual em um local seguro para que possa consultá-lo a qualquer momento.
- ▶ Depois de retirar da embalagem, verifique se o aparelho está em bom estado, e se tiver alguma dúvida, não utilize-o.
- ▶ Entre em contacto com o seu distribuidor ou vendedor para a devolução do mesmo.
- ▶ Este aparelho vem embalado para proteção contra qualquer estrago ou dano que se possa causar pelo transporte.
- ▶ A embalagem esta formada por plásticos e otros materiais que podem ser perigosos, sendo aconselhável manter fora do alcance de crianças. Estes materiais são recicláveis, devendo entregá-los em uma unidade do sistema de reciclagem apropriado, respeitando as leis de proteção do meio ambiente.
- ▶ Este aparelho foi concebido somente para USO DOMÉSTICO e não deve ser utilizado com nenhum outro fim, como por exemplo em uma instalação de nível comercial, industrial ou qualquer outra que não seja residencial.
- ▶ Não manipule o aparelho com as mãos molhadas e tampouco o mergulhe em água ou qualquer outro líquido.
- ▶ Desconectar o aparelho da tomada antes de limpá-lo.
- ▶ Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas reduzidas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções relativas à utilização do aparelho ou estejam acompanhadas por uma pessoa responsável pela sua utilização e segurança.
- ▶ Manter o aparelho fora do alcance de crianças menores de 8 ano.
- ▶ As crianças devem ser supervisionadas durante o uso, para assegurar-se de que não brinquem com o aparelho.
- ▶ Não continue usando o aparelho se observa que o mesmo não funciona correctamente. Desligue-o imediatamente e procure o fabricante ou um serviço técnico autorizado para que um técnico qualificado possa avaliar os danos e repará-lo se for o caso.
- ▶ Se o cabo de alimentação

estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo serviço técnico autorizado, através de um técnico qualificado para evitar risco de choque elétrico.

- Desligue o aparelho e desconecte o cabo de alimentação da tomada antes de substituir qualquer peça ou acessório, ou tocar as partes móveis do aparelho.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE

SEGURANÇA

- Conectar o aparelho unicamente a uma fonte de alimentação de CA. A voltagem indicada na placa de características que esta fixada no aparelho, deve coincidir com a voltagem da fonte de alimentação.
- Desconectar sempre o aparelho da tomada depois de usá-lo, para desmontá-lo ou limpá-lo.
- Montar e utilizar o aparelho sempre em uma superfície firme e estável.
- Nunca coloque o aparelho encima ou perto de fontes de calor, como por exemplo um fogão a gás/elétrico ou dentro de um forno quente. Mantenha o cabo de alimentação afastado destas fontes de calor ou de objetos cortantes e afiados.
- Nunca manipule o cabo de alimentação com as mãos molhadas.
- O uso de acessórios ou peças não recomendadas pelo fabricante, poderão

provocar um incêndio, uma descarga elétrica ou ainda, lesões graves.

- Este aparelho está fabricado para ser utilizado em interiores.
Nunca o utilize ao ar livre ou partes externas da casa.

SEGURANÇA ESPECIAL

- Você deve sempre ficar de olho no aparelho enquanto ele estiver em uso!
- As peças de metal podem ficar quentes. CUIDADO COM RISCO DE QUEIMADURA!
- Ao usar a unidade pela primeira vez, ela pode emitir fumaça e/ou criar um odor. Essa fumaça e cheiro são completamente inofensivos, eles desaparecem após cerca de 5 a 10 minutos de uso.
- Não instale a unidade próxima a objetos inflamáveis (por exemplo, cortinas, madeira, etc.)

ES

PT

EN

FR

ATENÇÃO

- Ao usar aparelhos elétricos, devem ser seguidas as precauções básicas de segurança, incluindo as seguintes:

AVISO: Para reduzir o risco de queimaduras, choque elétrico, incêndio, ferimentos pessoais ou exposição excessiva à energia de micro-ondas:

- Leia atentamente todas as instruções antes de usar o aparelho.
- Use este aparelho apenas para o uso previsto, conforme descrito no manual. Não use produtos químicos corrosivos ou vapores neste aparelho. Este aparelho foi desenvolvido especificamente para aquecer ou cozinhar. Não se destina ao uso industrial ou de laboratório.
- Não ponha o micro-ondas a trabalhar se estiver vazio.
- Não use o micro-ondas se o cabo ou a ficha estiverem danificados, se não estiver a funcionar corretamente ou se tiver sido danificado ou se tiver caído. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante ou pelo seu técnico de serviço.

AVISO: As crianças só podem utilizar o micro-ondas sem supervisão quando tiverem sido dadas instruções adequadas para que a criança possa utilizar o aparelho com segurança e compreenda todos os perigos do uso incorreto.

- Para reduzir o risco de incêndio do micro-ondas:
 - Ao aquecer alimentos em recipientes de plástico ou papel, verifique frequentemente o micro-ondas para detetar uma possível ignição.
 - Remova os laços de arame dos sacos de papel ou plástico antes de colocá-los no micro-ondas.
 - Se observar fumo, desligue ou retire a ficha do aparelho da tomada e mantenha a porta fechada para abafar as chamas.
 - Não use a cavidade para fins de armazenamento. Não deixe produtos de papel, utensílios de cozinha ou alimentos na cavidade enquanto o aparelho não estiver em uso.

AVISO: Os líquidos ou outros alimentos não devem ser aquecidos em recipientes fechados, pois podem explodir.

- Ao aquecer uma bebida no microondas esta pode entrar em fervura. Aquecer uma bebida no micro-ondas pode causar fervura eruptiva retardada, portanto deve ter cuidado ao manipular o recipiente.
- Não frite alimentos no micro-ondas. O óleo quente pode danificar as peças e os utensílios do micro-ondas e inclusive pode causar queimaduras na pele.
- Os ovos com casca e ovos inteiros cozidos não devem ser aquecidos no micro-ondas, pois podem explodir inclusive após terem sido aquecidos no micro-ondas.
- Fure os alimentos com casca grossa, como batatas, abóboras inteiras, maçãs ou castanhas... antes de cozinhar.

- O conteúdo dos biberões e os potes para bebés devem ser agitados antes de servir, verificando sempre a temperatura para evitar queimaduras.
- Certifique-se de que os utensílios utilizados são adequados para micro-ondas. Uma vez que podem aquecer devido ao calor transferido dos alimentos aquecidos. Às vezes pode ser necessário usar pinças para manipular o utensílio.

AVISO: É perigoso para qualquer pessoa, não qualificada, realizar qualquer tipo de reparação que envolva a remoção de qualquer tampa que forneça proteção contra a exposição à energia de micro-ondas.

- Este produto é um equipamento ISM do Grupo 2 Classe B. A definição do Grupo 2 contém todos os equipamentos ISM (industriais, científicos e médicos) nos quais a energia de radiofrequência é gerada intencionalmente e/ou usada na forma de radiação eletromagnética para o tratamento da erosão por faísca, materiais e equipamentos. Para equipamentos de Classe B, são equipamentos adequados para utilização em estabelecimentos domésticos e em estabelecimentos ligados diretamente a uma rede de alimentação de baixa tensão que alimenta edifícios utilizados para fins domésticos.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.

AVISO: Não instale o micro-ondas sobre ou perto de um fogão ou outro aparelho que produza calor. Se for instalado, poderá danificar-se e causar danos gravíssimos, além de perder a garantia.

- Não pode colocar nenhum elemento metálico no micro-ondas.
- A porta ou a superfície externa podem aquecer durante o funcionamento do aparelho.
- O aparelho será colocado contra uma parede.

AVISO: Se a porta ou as dobradiças da mesma estiverem danificadas, o micro-ondas não deve ser utilizado até que seja reparado por uma pessoa qualificada.

- Este aparelho não foi desenvolvido para ser usado com um Este aparelho não foi desenvolvido para trabalhar com um temporizador externo ou um sistema de controle remoto alheio ao mesmo.
- O micro-ondas destina-se apenas a uso doméstico e não a uso comercial.
- Nunca retire o suporte pela parte traseira ou lateral, pois garante uma distância mínima da parede para circulação de ar.
- Certifique-se de que o prato giratório esteja devidamente posicionado antes de ligar o aparelho para evitar danos.

Atenção: é perigoso reparar o aparelho por uma pessoa que não seja especialista, pois para o reparar é necessário retirar a tampa e

é isso que garante a protecção contra as radiações de micro-ondas. Isto também acontece quando deseja trocar o cabo de alimentação ou a luz. Nestes casos, recomenda-se que envie o dispositivo ao nosso serviço técnico.

- O micro-ondas foi desenvolvido apenas para descongelar e cozinhar alimentos.
- Use luvas para retirar qualquer alimento quente.

Atenção! Tenha cuidado com o vapor que se escapará ao abrir a porta do micro-ondas ou ao retirar a tampa que cobre os alimentos, etc.

- Se houver emissão de fumo, desligue ou retire a ficha do aparelho da tomada e mantenha a porta fechada para abafar.

GUIA DE INSTALAÇÃO

1. Certifique-se de remover todos os materiais da embalagem de dentro e de fora.

2. **AVISO:** Verifique se há danos no micro-ondas, como porta desalinhada ou dobrada, vedação da porta e superfície das dobradiças danificadas, dobradiças e fecho partidos ou soltos e amassados dentro da cavidade ou na porta. Se houver algum dano, não use o micro-ondas e entre em contato com o serviço técnico.

3. Este micro-ondas deve ser colocado sobre uma superfície plana e estável para suportar o seu peso e os alimentos mais pesados que possam ser cozinhados no mesmo.

4. Não coloque o micro-ondas onde seja gerado calor, humidade ou alta humidade, ou próximo a materiais combustíveis.

5. Para um funcionamento adequado, o micro-ondas deve ter fluxo de ar suficiente. Deixe 20cm de espaço acima do micro-ondas, 10cm atrás e 5cm a ambos lados. Não cubra nem bloqueie nenhuma abertura do aparelho. Não remova os pés.

6. Não use o micro-ondas sem o prato de vidro, o suporte com rodas e o eixo nas posições corretas.

7. Certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja danificado e não passe sob o micro-ondas ou sobre qualquer superfície quente ou pontiaguda.

8. A ficha deve estar acessível para que possa ser facilmente desconectada em caso de emergência.

9. Não use o micro-ondas ao ar livre.

INSTRUÇÃO PARA INSTALAÇÃO DE TERRA

- Este aparelho deve ser aterrado. Este micro-ondas está equipado com cabo de terra e ficha. Deve ser conectado a uma tomada de parede devidamente instalada e aterrada. Em caso de um curto-circuito elétrico, a ligação à terra reduz o risco de choque elétrico, fornecendo uma via de escape para a corrente elétrica. Recomenda-se que seja fornecido um circuito separado apenas para o micro-ondas. Usar alta tensão é perigoso e pode causar incêndio ou outro acidente que danifique o micro-ondas.

AVISO: O uso inadequado da ficha de aterramento pode resultar em risco de choque elétrico.

Nota: Se tiver alguma dúvida sobre aterramento ou instruções elétricas, consulte um electricista ou um técnico qualificado.

- Nem o fabricante nem o distribuidor podem aceitar qualquer responsabilidade por danos ao micro-ondas ou ferimentos pessoais resultantes da não observância dos procedimentos de conexão elétrica.
- Os fios deste cabo principal são coloridos de acordo com o seguinte código:
 - Verde e Amarelo = TERRA
 - Azul = NEUTRO
 - Castanho = FASE

INTERFERÊNCIA DE RÁDIO

- Se o microondas estiver a trabalhar pode causar interferência na sua rádio, TV ou equipamento similar. Quando existe interferência, esta pode ser reduzida ou eliminada tomando as seguintes medidas:
 - Limpe a porta e a superfície de vedação do micro-ondas.
 - Reoriente a antena receptora de rádio ou televisão.
 - Reposicione o micro-ondas em relação ao receptor.
 - Afaste o micro-ondas do receptor.
 - Conecte o micro-ondas numa tomada diferente para que o micro-ondas e o receptor fiquem em circuitos ramificados diferentes.

TÉCNICAS DE COZIMENTO

- Organize os alimentos com cuidado. Coloque as áreas mais grossas na parte exterior do prato.
- Controle o tempo de cozimento. Cozinhe tendo em conta o tempo mínimo recomendado e adicione mais conforme necessário. Alimentos demasiado cozidos podem fumegar ou arder.
- Cubra os alimentos enquanto cozinha. As tampas evitam salpicos e ajudam a cozinhar os alimentos de maneira uniforme.
- Vire os alimentos durante o cozimento no micro-ondas para acelerar a cozedura de alimentos como frango, almôndegas, hambúrgueres.

GUIA DE UTENSÍLIOS DE COZINHA

- ▶ O material ideal como recipiente para micro-ondas é o vidro, pois permite que a energia passe por ele e aqueça os alimentos por igual.
- ▶ É proibido colocar metal no micro-ondas, portanto não devem ser utilizados utensílios metálicos ou pratos com decorações metálicas.
- ▶ Não use produtos de papel reciclado ao cozinhar no micro-ondas, pois podem conter pequenos fragmentos de metal que podem causar faíscas e/ou incêndios.
- ▶ Recomenda-se o uso de pratos redondos/ovais em vez de quadrados/oblongos, pois os alimentos nos cantos tendem a ficar demasiado cozinhados.

PAINEL DE CONTROLE

- ▶ O painel de controle consiste em dois operadores de função. Um é um botão de tempo e o outro é um botão on/off.

UTENSÍLIOS DE COZINHA	COZINHAR MICROONDAS	COZINHAR GRILL	COMBINAR GRILL+MICRO
Vidro resistente ao calor	sim	sim	sim
Vidro não resistente ao calor	Não	Não	Não
Cerâmica resistente ao calor.	sim	sim	sim
Placa de plástico para microondas	sim	Não	Não
Papel de cozinha	sim	Não	Não
Bandeja metálica	Não	sim	Não
Prateleira de metal	Não	sim	Não
Folha de alumínio e recipientes papel alumínio	Não	sim	Não

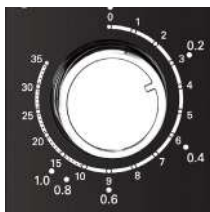
SELETOR DE POTÊNCIA/AÇÃO

- ▶ Use este botão para escolher o nível de potência de cozimento. É o primeiro passo para começar a cozinhar.



SELETOR DE TEMPO

- ▶ Gire o botão para selecionar o tempo de cozimento desejado até 30 minutos por sessão de cozimento.



COZINHAR NO MICRO-ONDAS

- ▶ Para cozinhar só no microondas, existem seis níveis de potência para escolher aquele que melhor se adapta ao trabalho em questão.

POTÊNCIA SAÍDA	DESCRIÇÃO
100%	Alto
81%	M. alta
58%	Med
36%	Descongelar
18%	Baixo

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

Para começar uma sessão de culinária:

- ▶ Coloque os alimentos dentro do micro-ondas e feche a porta.
- ▶ Gire o seletor de potência para selecionar um nível de potência.
- ▶ Gire o botão de tempo para definir o tempo de cozimento.

NOTA: Assim que o cronômetro for ligado, o micro-ondas começa a cozinhar. Se selecionar menos de um minuto, o micro-ondas não funcionará, deve selecionar mais de um minuto para que trabalhe.

CUIDADO: RODE SEMPRE O SELETOR DE TEMPO PARA A POSIÇÃO ZERO se os alimentos forem retirados do micro-ondas antes de o tempo de cozimento acabar ou quando o micro-ondas não estiver em uso.

GRILL

- ▶ Girando o botão no sentido horário, além do nível de potência mais alto do micro-ondas, o forno muda para a função de grelhar, que é particularmente útil para fatias finas de carne, bifes, costeletas, espetadas, salsichas ou pedaços de frango. Também é adequado para cozinhar sanduíches quentes e pratos de grãos.

COZINHA COMBINADA

- ▶ Pelo seu nome, esta operação de cozedura combina a potência do micro-ondas com a potência do grelhador. A operação é classificada em três níveis com diferentes combinações de configurações de potência, como pode ver na tabela abaixo. Estes são particularmente adequados para determinados alimentos e operações culinárias. Bem como para manter certos alimentos crocantes.
- ▶ A tabela a seguir mostra 3 configurações de energia diferentes para programas combinados.

PROGRAMA	COZINHAR COM MICROONDAS	COZINHAR COM GRADE	PARA COZINHAR
Combi 1	30%	70%	Peixe, batatas, gratinados
Combi 2	49%	51%	Pudim, omeletes, batatas assadas
Combi 3	67%	33%	Aves de criação

LIMPEZA E CUIDADO

1. Desligue o micro-ondas e retire o cabo de alimentação da tomada durante a limpeza.

2. Mantenha o interior do micro-ondas limpo. Os restos de comida ou líquidos derramados aderem às paredes do micro-ondas, limpe-o com um pano humido. Pode ser detergentes suaves se o micro-ondas estiver muito sujo. Evite usar spray ou outros produtos de limpeza agressivos, já que, podem manchar, arranhar ou embaçar a superfície da porta.

3. O exterior do micro-ondas deve ser limpo com um pano humido. Para evitar danos às peças operacionais dentro do micro-ondas, não deve permitir que água penetre nas aberturas de ventilação.

4. Limpe frequentemente a porta e a janela de ambos os lados, as vedações da porta e as peças adjacentes com um pano humido para remover quaisquer derrames ou salpicos. Não use produtos de limpeza abrasivos.

5. Não permita que o painel de controle fique molhado. Limpe com um pano macio e humido. Ao limpar o painel de controle, deixe a porta do micro-ondas aberta para evitar que ligue acidentalmente.

6. Se houver acumulação de vapor dentro ou ao redor da porta do micro-ondas, limpe com um pano macio. Isto pode ocorrer quando o micro-ondas é operado em condições de alta humidade. É normal.

7. Às vezes é necessário retirar o prato de vidro para limpá-lo. Lave o prato com água morna e sabão ou na máquina de lavar louça.

8. O anel giratório e a base do micro-ondas devem ser limpos regularmente para evitar ruído excessivo. Basta limpar a superfície inferior do micro-ondas com detergente neutro. O anel giratório pode ser lavado com água e sabão neutro ou na máquina de lavar louça. Ao remover o anel com rodas, certifique-se de reposicioná-lo na posição correta.

9. Elimine os odores do seu micro-ondas combinando um copo de água com o sumo e a casca de um limão num recipiente adequado para micro-ondas. Ligue-o durante 5 minutos. Limpe bem e seque-o com um pano macio.

10. Se a lâmpada queimar, entre em contato com o atendimento ao cliente para substituí-la.

11. O micro-ondas deve ser limpo regularmente para limpar os restos de alimentos. Deixar de manter o micro-ondas limpo pode resultar na deterioração da superfície, o que pode afetar adversamente a vida útil da unidade e originar numa situação perigosa.

12. Nunca descarte este aparelho no lixo doméstico; Deve descartá-lo num centro de reciclagem disponibilizado pelos municípios.

ES

PT

EN

FR

INSTRUCTION MANUAL

Read this manual carefully before using the device and save it for future reference. To reduce possible risk of fire, electric shock or personal injury, keep in mind the following instructions:

GENERAL INFORMATION

- ▶ Before operating this appliance, read the following instructions. Keep the manual in a safe place so you can consult it at any time.
- ▶ After removing the packaging, check that the appliance is in good condition, and if you have any questions, do not turn it on.
- ▶ Contact your distributor or seller for the return of the appliance.
- ▶ This device is packed for protection against any damage or damage that may be caused by transportation.
- ▶ The packaging is made up of plastics and other materials that can be dangerous. Keep out of reach of children. These materials are recyclable and must be delivered in a unit of the appropriate recycling, respecting the environmental laws.
- ▶ This appliance has been designed for DOMESTIC USE only and must not be used with any other appliance, such as for example in a commercial, industrial or any other non-residential installation.
- ▶ Do not handle the appliance with wet hands and do not immerse it in water or any other liquid.
- ▶ Unplug the appliance from the mains before cleaning it.
- ▶ This device is not intended to be used by people (including children) with reduced physical capacities, sensory or mental, or lack of experience and knowledge, unless they have received instructions regarding use of the device or are accompanied by a responsible person.
- ▶ Keep the device out of the reach of children under 8 years.
- ▶ Children should be supervised during use, to make sure they do not play with the appliance.
- ▶ Do not continue using the appliance if you notice that it is not working properly. Turn it off immediately and look for the manufacturer or an authorized technical service so that a qualified technician can evaluate the damage and repair it if necessary.
- ▶ If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by a qualified technician to avoid the risk of electric shock.
- ▶ Turn off the appliance and disconnect the power cord from the power outlet before replacing any part or accessory, or before touching the moving parts of the device.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- ▶ Connect the device only to an AC power source. The voltage indicated on the rating plate that is on the device, must match the voltage of the power supply.
 - ▶ Always disconnect the appliance from the socket after use, to disassemble or clean it.
 - ▶ Always mount and use the appliance on a stable and secure surface.
 - ▶ Never place the appliance on or near heat sources, such as a gas / electric stove or inside a hot oven. Keep the power cord away from these sources of heat or sharp objects.
 - ▶ Never handle the power cord with wet hands.
 - ▶ The use of accessories or parts not recommended by the manufacturer may cause a fire, an electric shock or serious injuries.
 - ▶ This device is manufactured to be used indoors. Never use it outdoors or in outside parts of the house.
- are completely harmless, they will disappear after about 5-10 minutes of use.
- ▶ Do not install the unit next to flammable objects (for example, curtains, wood, etc.)

SPECIAL SAFETY

- ▶ You should always keep an eye on the appliance while it is in use!
- ▶ Metal parts can get hot. CAUTION OF BURN HAZARD!
- ▶ When you use the unit for the first time, it may emit smoke and/or create an odor. This smoke and smell

PRECAUTIONS

- When using electrical appliances, basic safety precautions should be followed, including the following:

WARNING: To reduce the risk of burns, electric shock, fire, injury to persons or exposure to excessive microwave energy

- Read all instructions before using the appliance.
- Use this appliance only for its intended use as described in the manual. Do not use corrosive chemicals or fumes in this appliance. This appliance is specifically designed for heating or cooking. It is not designed for industrial or laboratory use.
- Do not operate the microwave when it is empty.
- Do not operate the microwave if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, or if it has been damaged or dropped. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent.

WARNING: Children should only be allowed to use the microwave without supervision when proper instructions have been given to enable the child to use the appliance safely and to understand all hazards of improper use.

- To reduce the risk of microwave fire:
 - When heating food in plastic or paper containers, check the microwave frequently for the possibility of ignition.
 - Remove wire ties from paper or plastic bags before placing the bag in the microwave.
 - If smoke is observed, turn off or unplug the appliance and keep the door closed to smother the flames.
 - Do not use the cavity for storage purposes. Do not leave paper products, cooking utensils or food in the cavity when not in use.

WARNING: Liquids or other foods should not be heated in sealed containers as they may explode.

- Heating the beverage in the microwave may cause delayed eruptive boiling, therefore care should be taken when handling the container.
- Do not fry food in the microwave. Hot oil can damage microwave parts and utensils and even cause skin burns.
- Eggs in the shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens, as they may explode even after microwave heating has ended.
- Pierce foods with thick skins such as potatoes, whole pumpkins, apples or chestnuts... before cooking.
- The contents of baby bottles and jars should be shaken before

serving and the temperature should be checked to avoid burns.

- Make sure that the utensils used are suitable for microwave use. They may become hot due to the heat transferred from the heated food. Sometimes you may need grips to handle the utensil.

WARNING: It is dangerous for any person other than a trained person to perform any servicing operation involving the removal of any cover that provides protection against exposure to microwave energy.

- This product is Group 2 Class B ISM equipment. The Group 2 definition contains all ISM equipment (industrial, scientific and medical) in which radio frequency energy is intentionally generated and/or used in the form of electromagnetic radiation for the processing of materials and spark erosion equipment. For Class B equipment, they are suitable for use in domestic establishments and in establishments directly connected to a low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

WARNING: Do not install the microwave on or near a cooker or other heat-producing appliance. If installed, it could be damaged and cause severe damage and void the warranty.

- No metal items may be inserted into the microwave.
- The door or outer surface may become hot when the appliance is in operation.
- The appliance must be placed against a wall.

WARNING: If the door or door seals are damaged, the microwave must not be operated until it has been repaired by a competent person.

- This appliance is not designed to be operated by means of an external timer or separate remote control system.
- The microwave is for domestic use only and not for commercial use.
- Never remove the distance bracket at the back or sides, as it ensures a minimum distance from the wall for air circulation.
- Ensure that the turntable is properly positioned, before switching on the appliance to avoid damage.

Caution: It is dangerous to repair the appliance by a person who is not a specialist, as the cover must be removed to repair the appliance and it is the cover that guarantees protection against microwave radiation. This is also the case when you want to replace the power cable or the lighting. It is advisable to send the appliance to our service department in these cases.

- The microwave is designed for defrosting and cooking food only.
- Wear gloves if you remove any hot food.

Attention! Beware of steam that will escape when opening the microwave door or removing the lid covering the food, etc.

- If smoke is emitted, switch off or unplug the appliance and keep the door closed to suffocate.

INSTALLATION GUIDE

1. Be sure to remove all packing materials from inside and outside.

2. **WARNING:** Check the microwave oven for damage, such as a misaligned or bent door, damaged door seals and sealing surface, broken or loose hinges and latches, and dents inside the cavity or in the door. If any damage is present, do not operate the microwave and contact qualified service personnel.

3. This microwave should be placed on a flat, stable surface to support its weight and the heavier foods that may be cooked in it.

4. Do not place the microwave where heat, moisture or high humidity is generated, or near combustible materials.

5. For proper operation, the microwave must have sufficient airflow. Allow 20cm of space above the microwave, 10cm at the rear and 5cm on both sides. Do not cover or block any openings in the appliance. Do not remove the feet.

6. Do not operate the microwave without the glass tray, roller support and shaft in their proper positions.

7. Make sure that the power cord is not damaged and that it does not run under the microwave or over any hot or sharp surfaces.

8. The plug must be easily accessible so that it can be easily unplugged in case of emergency.

9. Do not use the microwave outdoors.

EARTHING INSTRUCTIONS

- This appliance must be earthed. This microwave oven is equipped with a cord and plug that is grounded. It must be plugged into a wall receptacle that is properly installed and grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. It is recommended that a separate circuit serving only the microwave be

provided. Using high voltage is dangerous and may result in a fire or other accident damaging the microwave.

WARNING: Improper use of the grounding plug may result in a risk of electric shock.

Note: If you have any questions about grounding or electrical instructions, consult a qualified electrician or service person.

- Neither the manufacturer nor the distributor can accept any responsibility for damage to the microwave or personal injury resulting from failure to observe the electrical connection procedures.

- The wires in this main cable are coloured according to the following code:

- Green and Yellow = GROUND
- Blue = NEUTRAL
- Brown = LIVE

RADIO INTERFERENCE

- Microwave operation may cause interference to your radio, TV or similar equipment. When interference occurs, it may be reduced or eliminated by taking the following measures:

- Clean the door and sealing surface of the microwave.
- Reorient the radio or television receiving antenna.
- Relocate the microwave relative to the receiver.
- Move the microwave away from the receiver.
- Plug the microwave into a different outlet so that the microwave and receiver are on different branch circuits.

COOKWARE GUIDE

- Arrange the food carefully. Place the thicker areas towards the outside of the dish.
- Watch the cooking time. Cook for the shortest time indicated and add more as needed. Overcooked food may smoke or ignite.
- Cover food while cooking. Covers prevent splattering and help food cook evenly.
- Turn food during microwave cooking to speed up the cooking of foods such as chicken, meatballs, hamburgers....

COOKWARE GUIDE

- The ideal material as a microwave container is glass, it allows energy to pass through it and heats food evenly.

- It is forbidden to introduce metal into the microwave, so metal utensils or dishes with metallic decorations should not be used.
- Do not use recycled paper products when microwaving as they may contain small metal fragments that can cause sparks and/or fire.
- Round/oval rather than square/oblong plates are recommended as food in the corners tends to overcook.

CONTROL PANEL

COOKWARE	MICROWAVE COOKING	GRILL COOKING	COMBINATION COOKING
Heat-resistant glass	Yes	Yes	Yes
Non heat-resistant glass	No	No	No
Heat-resistant ceramics	Yes	Yes	Yes
Microwave-safe plastic dish	Yes	No	No
Kitchen paper	Yes	No	No
Metal tray	No	Yes	No
Metal Rack	No	Yes	No
Aluminum foil & foil containers	No	Yes	No

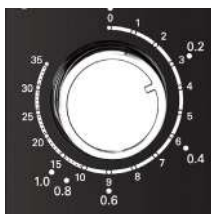
- The control panel consists of two function operators. One is a time button and the other is a power button.

POWER / ACTION SELECTOR



- Use this selector to choose the level of cooking power. It is the first step to start cooking.

TIMER SELECTOR



- Turn the dial to select the desired cooking time of up to 30 minutes per cooking session.

COOK WITH MICROWAVE

- For pure microwave cooking, there are six power levels from which to choose the one that best suits the job at hand.

POWER OUTPUT	DESCRIPTION
100%	High
81%	M. high
58%	Med
36%	Defrost
18%	Low

OPERATING INSTRUCTIONS

To start a cooking session:

- Place the food inside the microwave and close the door.
- Turn the power selector to select a power level.
- Turn the timer dial to set a cooking time.
- NOTE: As soon as the timer goes on, the microwave starts cooking. If you select less than one minute, the microwave will not work, you must select more than one minute for it to start.
- CAUTION: ALWAYS TURN THE TIMER SELECTOR TO THE ZERO POSITION if food is removed from the microwave before the cooking time is complete or when the microwave is not in use.

GRILL COOKING

- With the knob turning clockwise past the highest microwave power level, the oven switches to the grill cooking function, which is particularly useful for thin slices of meat, steaks, chops, skewers, sausages or chicken pieces. It is also suitable for cooking hot sandwiches and grain dishes.

COMBINATION COOKING

- By its name, this cooking operation combines microwave power with grilling power. The operation is classified into three levels with different combination power settings, as you can see in the table below. These are particularly suitable for certain foods and cooking operations. As well as for maintaining the desired crispiness of certain foods.

The following table shows 3 different energy settings for combined programmes.

PROGRAM	MICROWAVE COOKING TIME	GRILL COOKING TIME	SUITABLE FOR
Combi 1	30%	70%	Fish, potatoes, au grain
Combi 2	49%	51%	Pudding, omelets, baked potatoes
Combi 3	67%	33%	Poultry

CLEANING AND CARE

1. Turn off the microwave and unplug the power cord from the wall when cleaning.
2. Keep the inside of the microwave clean. When food splatters or spilled liquids adhere to the microwave walls, wipe with a damp cloth. Mild detergents can be used if the microwave gets very dirty. Avoid using spray or other strong cleaners. They can stain, scratch or dull the surface of the door.
3. The exterior of the microwave should be cleaned with a damp cloth. To prevent damage to the operating parts inside the microwave, water must not be allowed to seep into the ventilation openings.
4. Wipe the door and window on both sides, door seals, and adjacent parts frequently with a damp cloth to remove any spills or splatters. Do not use abrasive cleaners.
5. Do not let the control panel get wet. Clean with a soft, damp cloth. When cleaning the control panel, leave the microwave door open to prevent the microwave from being turned on accidentally.
6. If steam accumulates in or around the microwave door, wipe with a soft cloth. This can occur when the microwave is operated under high humidity conditions. And it's normal.
7. Sometimes it is necessary to remove the glass tray to clean it. Wash the tray in warm soapy water or in the dishwasher.
8. The rotating ring and the base of the microwave must be cleaned regularly to avoid excessive noise. Simply clean the bottom surface of the microwave with a mild detergent. The rotating ring can be washed in mild soapy water or in the dishwasher. When removing the roller ring, be sure to replace it in the correct position.
9. Remove odors from your microwave by combining a cup of water with the juice and rind of one lemon in a microwave-safe bowl. Turn it on for 5 minutes. Clean well and dry with a soft cloth.
10. If the bulb burns out, contact customer service to replace it.
11. The microwave should be cleaned regularly and food deposits removed. If the microwave is not kept clean, the surface could deteriorate, which could negatively affect the life of the unit and lead to a dangerous situation.
12. You can never dispose of this appliance in the household waste; it must be carried in the private disposal center provided by the municipalities.

ES

PT

EN

FR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour référence ultérieure. Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure, gardez les instructions suivantes à l'esprit:

INFORMATIONS GÉNÉRALES

- ▶ Avant de mettre l'appareil en service, lisez attentivement les instructions suivantes. Conservez le manuel dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter à tout moment.
- ▶ Après avoir enlevé l'emballage, vérifiez que l'appareil est en bon état, et si vous avez des doutes, ne l'allumez pas.
- ▶ Contactez votre distributeur ou vendeur pour échanger ou restituer l'appareil.
- ▶ Cet appareil est emballé pour la protection contre tout dommage lors du transport.
- ▶ L'emballage est formé de matières plastiques et d'autres matériaux pouvant être dangereux. Il est conseillé de les garder hors de portée des enfants. Ces matériaux sont recyclables et doivent être livrés dans une unité de recyclage appropriée, en respectant les lois de protection de l'environnement.
- ▶ Cet appareil a été conçu pour un USAGE DOMESTIQUE seulement et ne doit pas être utilisé à d'autres fins, telles qu'une installation commerciale, industrielle ou toute autre installation non résidentielle.
- ▶ Ne manipulez pas l'appareil avec les mains mouillées et ne le plongez pas dans l'eau ou tout autre liquide.
- ▶ Débranchez l'appareil de la prise avant de le nettoyer.
- ▶ Notice d'utilisation. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- ▶ Gardez l'appareil hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- ▶ Les enfants doivent être surveillés lors de l'utilisation pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- ▶ Ne continuez pas à utiliser l'appareil si vous remarquez qu'il ne fonctionne pas correctement. Éteignez-le immédiatement et recherchez le fabricant ou un service technique agréé afin qu'un technicien qualifié puisse évaluer les dommages et le réparer si nécessaire.
- ▶ Si le cordon d'alimentation est

endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou le service technique agréé par un technicien qualifié afin d'éviter tout risque d'électrocution.

- Éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation de la prise avant de remplacer une pièce ou un accessoire, ou avant de toucher les pièces mobiles de l'appareil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES ■

- Connectez l'appareil uniquement à une source d'alimentation de courant alternatif (CA). La tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise après son utilisation, et avant de le démonter ou le nettoyer.
- Toujours monter et utiliser l'appareil sur une surface ferme et stable.
- Ne placez jamais l'appareil sur ou à proximité de sources de chaleur, telles qu'une cuisinière à gaz / électrique ou dans un four chaud. Gardez le cordon d'alimentation à l'écart de ces sources de chaleur ou d'objets tranchants et coupants.
- Ne manipulez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- L'utilisation d'accessoires ou de pièces non recommandés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures graves.

- Cet appareil est fabriqué pour être utilisé à l'intérieur. Ne l'utilisez jamais à l'extérieur.

SÉCURITÉ SPÉCIALE

- Vous devez toujours garder un œil sur l'appareil pendant son utilisation !
- Les pièces métalliques peuvent devenir chaudes. ATTENTION RISQUE DE BRÛLURE !
- Lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois, il peut émettre de la fumée et/ou créer une odeur. Cette fumée et cette odeur sont totalement inoffensives, elles disparaîtront après environ 5 à 10 minutes d'utilisation.
- N'installez pas l'appareil à côté d'objets inflammables (par exemple, des rideaux, du bois, etc.)

PRÉCAUTIONS

- Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de base doivent être prises, notamment les suivantes :

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de brûlures, d'électrocution, d'incendie, de blessures ou d'exposition à une énergie micro-ondes excessive :

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- N'utilisez cet appareil que pour l'usage auquel il est destiné, tel que décrit dans le manuel. N'utilisez pas de produits chimiques corrosifs ou de fumées dans cet appareil. Cet appareil est spécifiquement conçu pour le chauffage ou la cuisson. Il n'est pas conçu pour une utilisation industrielle ou en laboratoire.

- Ne pas faire fonctionner le micro-ondes lorsqu'il est vide.
- Ne pas faire fonctionner le micro-ondes si le cordon ou la fiche est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a été endommagé ou s'il est tombé. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service.

AVERTISSEMENT : Les enfants ne doivent être autorisés à utiliser le four à micro-ondes sans surveillance uniquement lorsque des instructions appropriées ont été données pour permettre à l'enfant d'utiliser l'appareil en toute sécurité et de comprendre tous les risques d'une utilisation incorrecte.

- Pour réduire le risque d'incendie dans le four à micro-ondes :
 - Lorsque vous faites chauffer des aliments dans des récipients en plastique ou en papier, vérifiez fréquemment que le four à micro-ondes ne s'enflamme pas.
 - Retirez les liens métalliques des sacs en papier ou en plastique avant de les placer dans le four à micro-ondes.
 - En cas de fumée, éteignez ou débranchez l'appareil et maintenez la porte fermée pour étouffer les flammes.
 - N'utilisez pas la cavité à fins de stockage. Ne laissez pas de produits en papier, d'ustensiles de cuisine ou d'aliments dans la cavité lorsqu'elle n'est pas utilisée..

AVERTISSEMENT : Les liquides ou autres aliments ne doivent pas être chauffés dans des récipients hermétiques, car ils risquent d'exploser.

- Le fait de chauffer la boisson au micro-ondes peut provoquer une ébullition éruptive retardée ; il convient donc de manipuler le récipient avec précaution.
- Ne faites pas frire d'aliments dans le four à micro-ondes. L'huile chaude peut endommager les pièces et les ustensiles du four à micro-ondes et même provoquer des brûlures cutanées.
- Les œufs dans leur coquille et les œufs durs entiers ne doivent pas

être cuits au micro-ondes, car ils risquent d'exploser même après la fin du chauffage au micro-ondes.

- Percez les aliments à peau épaisse tels que les pommes de terre, les citrouilles entières, les pommes ou les marrons... avant de les cuire.
- Le contenu des biberons et des pots doit être secoué avant d'être servi et la température doit être vérifiée pour éviter les brûlures.
- Assurez-vous que les ustensiles utilisés sont adaptés à une utilisation au micro-ondes. Ils peuvent devenir chauds en raison de la chaleur transférée par les aliments chauffés. Il est parfois nécessaire d'utiliser des poignées pour manipuler l'ustensile..

AVERTISSEMENT : Il est dangereux pour toute personne non qualifiée d'effectuer une opération d'entretien impliquant le retrait d'un couvercle assurant une protection contre l'exposition à l'énergie des micro-ondes.

- Ce produit est un équipement ISM de classe B du groupe 2. La définition du groupe 2 contient tous les équipements ISM (industriels, scientifiques et médicaux) dans lesquels l'énergie radiofréquence est intentionnellement générée et/ou utilisée sous forme de rayonnement électromagnétique pour le traitement des matériaux et des équipements d'étincelage. Les équipements de classe B peuvent être utilisés dans les établissements domestiques et dans les établissements directement connectés à un réseau d'alimentation électrique à basse tension qui alimente des bâtiments utilisés à des fins domestiques.

- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

AVERTISSEMENT : N'installez pas le micro-ondes sur ou à proximité d'une cuisinière ou d'un autre appareil produisant de la chaleur. S'il est installé, il risque d'être endommagé et de provoquer de graves dégâts, ce qui annulerait la garantie.

- Aucun objet métallique ne doit être inséré dans le micro-ondes.
- La porte ou la surface extérieure peut devenir chaude lorsque l'appareil fonctionne.
- L'appareil doit être placé contre un mur.

AVERTISSEMENT : Si la porte ou les joints de la porte sont endommagés, le micro-ondes ne doit pas être utilisé avant d'avoir été réparé par une personne compétente.

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de commande à distance séparé.
- Le four à micro-ondes est destiné à un usage domestique uniquement et non à un usage commercial.
- Ne retirez jamais le support d'écartement à l'arrière ou sur les côtés,

car il garantit une distance minimale par rapport au mur pour la circulation de l'air.

- Assurez-vous que le plateau tournant est correctement positionné avant de mettre l'appareil en marche afin d'éviter tout dommage..

Attention : il est dangereux de faire réparer l'appareil par un non-spécialiste, car le couvercle doit être enlevé pour réparer l'appareil et c'est le couvercle qui garantit la protection contre les radiations des micro-ondes. C'est également le cas lorsque vous souhaitez remplacer le câble d'alimentation ou l'éclairage. Dans ces cas, il est conseillé d'envoyer l'appareil à notre service après-vente.

- Le micro-ondes est conçu uniquement pour décongeler et cuire des aliments.
- Portez des gants si vous retirez des aliments chauds..

Avertissement ! Faire attention à la vapeur qui s'échappe lorsque l'on ouvre la porte du micro-ondes ou que l'on retire le couvercle qui recouvre les aliments, etc.

- En cas de dégagement de fumée, éteignez ou débranchez l'appareil et gardez la porte fermée pour étouffer.

GUIDE D'INSTALLATION

1. Assurez-vous de retirer tous les matériaux d'emballage à l'intérieur et à l'extérieur de l'appareil.

2. **AVERTISSEMENT :** Vérifier que le four à micro-ondes n'est pas endommagé, par exemple si la porte est mal alignée ou déformée, si les joints de la porte et la surface de fermeture sont endommagés, si les charnières et les loquets sont cassés ou desserrés, et si des bosses sont présentes à l'intérieur de la cavité ou dans la porte. En cas de dommage, ne pas faire fonctionner le four à micro-ondes et contacter un technicien qualifié.

3. Ce four à micro-ondes doit être placé sur une surface plane et stable pour supporter son poids et les aliments plus lourds qui peuvent y être cuits.

4. Ne pas placer le four à micro-ondes dans un endroit où il y a de la chaleur, de l'humidité ou un taux d'humidité élevé, ou à proximité de matériaux combustibles.

5. Pour un bon fonctionnement, le micro-ondes doit disposer d'une circulation d'air suffisante. Prévoyez un espace de 20 cm au-dessus du micro-ondes, 10 cm à l'arrière et 5 cm sur les deux côtés. Ne couvrez pas et n'obstruez pas les ouvertures de l'appareil. Ne retirez pas les pieds.

6. Ne pas faire fonctionner le micro-ondes sans que le plateau en verre, le support à rouleaux et sa tige ne soient

correctement positionnés.

7. Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé et qu'il ne passe pas sous le micro-ondes ou sur des surfaces chaudes ou tranchantes.

8. La prise doit être facilement accessible afin de pouvoir être débranchée en cas d'urgence.

9. Ne pas utiliser le micro-ondes à l'extérieur.

INSTRUCTIONS DE MISE A LA TERRE

- Cet appareil doit être connecté à la prise de terre. Ce four à micro-ondes est équipé d'un cordon et d'une fiche mis à la terre. Il doit être branché dans une prise murale correctement installée et mise à la terre. En cas de court-circuit électrique, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant un fil d'évacuation pour le courant électrique. Il est recommandé de prévoir un circuit séparé desservant uniquement le micro-ondes. L'utilisation de la haute tension est dangereuse et peut provoquer un incendie ou un autre accident endommageant le four à micro-ondes.

AVERTISSEMENT : L'utilisation incorrecte de la fiche de mise à la terre peut entraîner un risque d'électrocution.

Remarque : Si vous avez des questions concernant la mise à la terre ou les instructions électriques, consultez un électricien ou un technicien qualifié.

- Ni le fabricant ni le revendeur ne peuvent être tenus responsables des dommages causés au four à micro-ondes ou des blessures corporelles résultant du non-respect des procédures de raccordement électrique.
- Les fils de ce câble principal sont colorés selon le code suivant :
 - Vert et jaune = TERRE
 - Bleu = NEUTRE
 - Marron = EN DIRECT

INTERFÉRENCES RADIO

- Le fonctionnement des micro-ondes peut provoquer des interférences avec votre radio, votre télévision ou tout autre équipement similaire. Si des interférences se produisent, elles peuvent être réduites ou éliminées en prenant les mesures suivantes :

- Nettoyez la porte et la surface de scellement du four à micro-ondes.
- Réorienter l'antenne de réception de la radio ou de la télévision.
- Déplacer le micro-ondes par rapport au récepteur.
- Éloigner le micro-ondes du récepteur.
- Brancher le micro-ondes sur une autre prise afin que le micro-

ondes et le récepteur soient sur des circuits différents.

TECHNIQUES DE CUISSON

- Disposez soigneusement les aliments. Placez les parties les plus épaisses vers l'extérieur du plat.
- Surveillez le temps de cuisson. Faites cuire les aliments pendant la durée la plus courte indiquée et ajoutez-en si nécessaire. Les aliments trop cuits peuvent fumer ou s'enflammer.
- Couvrez les aliments pendant la cuisson. Les couvercles empêchent les éclaboussures et aident les aliments à cuire uniformément.
- Tournez les aliments pendant la cuisson au micro-ondes pour accélérer la cuisson des aliments tels que le poulet, les boulettes de viande, les hamburgers.

GUIDE DES USTENSILES DE CUISINE

- Le matériau idéal pour un récipient pour micro-ondes est le verre, car il permet à l'énergie de le traverser et de chauffer les aliments de manière uniforme.
- Il est interdit d'introduire du métal dans le four à micro-ondes. N'utilisez donc pas d'ustensiles en métal ou de plats avec des décorations métalliques.
- N'utilisez pas de produits en papier recyclé pour cuisiner au micro-ondes, car ils peuvent contenir de petits fragments de métal susceptibles de provoquer des étincelles et/ou des incendies.
- Il est recommandé d'utiliser des plats ronds/ovales plutôt que carrés/oblongs, car les aliments placés dans les coins ont tendance à trop cuire.

PANNEAU DE CONTRÔLE

- Le panneau de contrôle se compose de deux boutons de fonction. L'un est un bouton de temps et l'autre un bouton marche/arrêt.

USTENSILES DE CUISINE	CUISSON MICRO ONDE	CUISSON GRIL	COMBINER GRILL+MICRO
Verre résistant à la chaleur	Oui	Oui	Oui
Verre non résistant à la chaleur	Non	Non	Non
Céramique résistante à la chaleur	Oui	Oui	Oui
Plaque en plastique allant au micro-ondes	Oui	Non	Non
Papier de cuisine	Oui	Non	Non
Plateau en métal	Non	Oui	Non
Étagère en métal	Non	Oui	Non
Papier d'aluminium et conteneurs papier d'aluminium	Non	Oui	Non

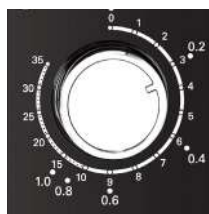
SÉLECTEUR DE PUISSANCE / D'ACTION

- Ce sélecteur permet de choisir le niveau de puissance de cuisson. C'est la première étape pour démarrer la cuisson.



SÉLECTEUR DE MINUTERIE

- Tournez le sélecteur pour choisir le temps de cuisson souhaité, jusqu'à 30 minutes par session de cuisson.



CUISINER AVEC DES MICRO-ONDES

- Pour la cuisson aux micro-ondes proprement dite, il existe six niveaux de puissance parmi lesquels vous pouvez choisir celui qui convient le mieux à la tâche à accomplir.

PUISSANCE SORTIE	LA DESCRIPTION
100%	Haute
81%	M. haut
58%	Med
36%	Dégivrer
18%	Faible

MODE D'EMPLOI

Pour démarrer une session de cuisson:

- Pour démarrer une session de cuisson :
- Placez les aliments dans le micro-ondes et fermez la porte.
- Tournez le sélecteur de puissance pour sélectionner un niveau de puissance.
- Tournez le sélecteur de minuterie pour régler le temps de cuisson.
- REMARQUE : Dès que la minuterie est activée, le micro-ondes commence à cuire. Si vous sélectionnez moins d'une minute, le micro-ondes ne fonctionnera pas, vous devez sélectionner plus d'une minute pour qu'il démarre.
- ATTENTION : TOUJOURS METTRE LE SÉLECTEUR DE MINUTERIE EN POSITION ZÉRO si des aliments sont retirés du four à micro-ondes

avant la fin du temps de cuisson ou lorsque le four à micro-ondes n'est pas utilisé.

CUISSON GRILL

- En tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre au-delà du niveau de puissance micro-ondes le plus élevé, le four passe à la fonction de cuisson au grill, particulièrement utile pour les fines tranches de viande, les steaks, les côtelettes, les brochettes, les saucisses ou les morceaux de poulet. Elle convient également à la cuisson de sandwiches chauds et de plats à base de céréales.

CUISSON COMBINÉE

- D'après son nom, cette opération de cuisson combine la puissance des micro-ondes et la puissance du grill. L'opération est classée en trois niveaux avec différentes combinaisons de puissance, comme vous pouvez le voir dans le tableau ci-dessous. Ces niveaux sont particulièrement adaptés à certains aliments et à certaines opérations de cuisson. Ils permettent également de conserver le croustillant souhaité pour certains aliments.

Le tableau suivant présente 3 niveaux de puissance différents pour les programmes combinés

PROGRAMME	CUISSON AVEC MICRO-ONDES	CUISINER AVEC GRILL	CUISINER
Combi 1	30%	70%	Poissons, pommes de terre, gratins
Combi 2	49%	51%	Pudding, omelettes, pommes de terre au four
Combi 3	67%	33%	Volaille

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Éteignez le micro-ondes et débranchez le cordon d'alimentation du mur lorsque vous le nettoyez.

2. gardez l'intérieur du micro-ondes propre. Lorsque des éclaboussures d'aliments ou des liquides renversés adhèrent aux parois du micro-ondes, essuyez-les avec un chiffon humide. Des détergents doux peuvent être utilisés si le micro-ondes est très sale. Évitez d'utiliser des sprays ou d'autres nettoyants puissants. Ils risquent de tacher, de rayer ou de ternir la surface de la porte.

3. L'extérieur du micro-ondes doit être nettoyé avec un chiffon humide. Pour éviter d'endommager les pièces en fonctionnement à l'intérieur du micro-ondes, il ne faut pas laisser l'eau s'infiltrer dans les ouvertures de ventilation.

4. Essuyez fréquemment la porte et la fenêtre des deux côtés, les joints de la porte et les pièces adjacentes avec un chiffon humide pour éliminer tout déversement ou éclaboussure. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs.

5. Ne pas laisser le panneau de commande se mouiller. Nettoyez-le avec un chiffon doux et humide. Lorsque vous nettoyez le panneau de commande, laissez la porte du micro-

ondes ouverte afin d'éviter que le micro-ondes ne soit mis en marche accidentellement.

6. Si de la vapeur s'accumule à l'intérieur ou autour de la porte du micro-ondes, essuyez-la avec un chiffon doux. Cela peut se produire lorsque le micro-ondes fonctionne dans des conditions d'humidité élevée. Ce phénomène est normal.

7. Il est parfois nécessaire de retirer le plateau en verre pour le nettoyer. Lavez le plateau à l'eau chaude savonneuse ou au lave-vaisselle.

8. L'anneau rotatif et la base du micro-ondes doivent être nettoyés régulièrement pour éviter un bruit excessif. Il suffit d'essuyer la surface inférieure du micro-ondes avec un détergent doux. L'anneau rotatif peut être lavé à l'eau savonneuse ou au lave-vaisselle. Lorsque vous retirez l'anneau de roulement, veillez à le replacer dans la bonne position.

9. Pour éliminer les odeurs de votre micro-ondes, mélangez une tasse d'eau avec le jus et la pelure d'un citron dans un récipient allant au micro-ondes. Mettez-le en marche pendant 5 minutes. Essuyez bien et séchez avec un chiffon doux.

10. Si l'ampoule brûle, contactez le service client pour la remplacer.

11. Le micro-ondes doit être nettoyé régulièrement et les dépôts de nourriture doivent être enlevés. Le fait de ne pas maintenir le micro-ondes propre peut entraîner une détérioration de la surface, ce qui pourrait nuire à la durée de vie de l'appareil et conduire à une situation dangereuse.

12. Cet appareil ne doit jamais être jeté dans les poubelles domestiques ; il doit être déposé dans le centre d'élimination des déchets prévu à cet effet par les municipalités.

ESPAÑOL



DESECHO

Este símbolo en el producto o en las instrucciones significa que su equipo eléctrico y electrónico debe desecharse al final de su vida útil en un contenedor especializado; no lo deseche en el contenedor habitual de residuos del hogar. En la UE existen sistemas especiales de recogida de residuos para su posterior reciclaje. Para más información, póngase en contacto con la autoridad local o con el minorista al que adquirió el producto.



GARANTÍA

Elektro3 SCCL certifica que sus productos cumplen con las exigencias de calidad y DISPONEN DE LA GARANTÍA LEGAL según la normativa vigente en cada país. En caso de observar algún defecto o problema en el producto contacte con nuestro Servicio de Asistencia Técnica (SAT) llamando al tel. +34 610 699 257.

LA FACTURA ES LA GARANTÍA DEL PRODUCTO

PORTUGUÊS



ELIMINAÇÃO

Este símbolo no produto ou nas instruções significa que o seu equipamento eléctrico e electrónico deve ser eliminado uma vez terminada a sua vida útil num contentor especializado; não deite o aparelho para um contentor normal destinado a resíduos domésticos. Na UE existem sistemas especiais de recolha de resíduos para a sua posterior reciclagem. Para mais informações, entre em contacto com a autoridade local ou com o estabelecimento onde adquiriu o produto.



GARANTIA

A Elektro3 SCCL certifica que os seus produtos cumprem os requisitos de qualidade e POSSUEM GARANTIA LEGAL de acordo com a legislação vigente em cada país. Caso detete algum defeito ou problema no produto, entre em contacto com o nosso Serviço de Assistência Técnica (SAT) através do tel. +34.610.699.257.

A FATURA É A GARANTIA DO PRODUTO

ENGLISH



WASTE

This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment must be disposed at the end of its useful life in a specialized container; Do not dispose it in the usual household waste container. In the EU there is special waste collection systems for subsequent recycling. For more information, contact with the local authority or the retailer from whom you purchased the product.



WARRANTY

Elektro3 SCCL certifies that its products comply with the quality requirements and HAVE THE LEGAL GUARANTEE according to the regulations in force in each country. In case of observing any defect or problem in the product, please contact our Technical Assistance Service (SAT) by calling +34 610 699 257.

THE INVOICE IS THE PRODUCT WARRANTY

FRANÇAIS



DÉCHET

Ce symbole sur le produit ou dans les instructions signifie que votre équipement électrique et électronique doit être collecté à la fin de sa vie utile par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique. Dans l'UE, il existe des systèmes spéciaux de collecte des déchets pour recyclage ultérieur. Pour plus d'informations, contactez votre administration locale ou le vendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.



GARANTIE

Elektro3 SCCL certifie que ses produits sont conformes aux exigences de qualité et qu'ils disposent de la GARANTIE LÉGALE selon la législation en vigueur dans chaque pays. En cas d'observation d'un défaut ou d'un problème dans le produit, veuillez contacter notre Service d'Assistance Technique (SAT) en appelant le +34 610 699 257.

LA FACTURE D'ACHAT EST LA GARANTIE DU PRODUIT